

nosotros sabemos algo



Módulo 1



Ministerio de
Educación
Presidencia de la Nación



Gobierno de la Provincia de Formosa
Ministerio de Cultura y Educación



Ministerio de
Trabajo, Empleo
y Seguridad Social
Presidencia de la Nación

**Nómina de Autoridades
de la Provincia de Formosa**
Dr. Gildo Insfran
Gobernador de la Provincia

Dr. Floro Eleuterio Bogado
Vice Gobernador de la Provincia

Ministerio de Cultura y Educación
Lic. Olga Isabel Comello
Ministra de Cultura y Educación

Pedro Acosta Román
Subsecretario de Educación

Alfredo A. Jara
Subsecretario de Cultura

Lic. Dora del Carmen Aquino
Asesora del Ministerio de Cultura y Educación
A/C Dirección de Educación Inicial

Prof. Gerardo D. Martínez
Directora de Planeamiento Educativo

Prof. Analía Heinzenreder
Directora de Educación Primaria

Lic. Sandra Arrieta
Directora de Educación Secundaria

Prof. Víctor Pérez
Director de Educación Superior

Lic. Graciela Buiatti
Directora de Patrimonio Sociocultural

Lic. María de los Ángeles Romero
Jefa de Departamento de Educación Especial

Lic. Lidia Esther Ruchinsky
*Jefa de Departamento de Educación Permanente
para Jóvenes y Adultos*

Ing. Mario Urbietta
Jefe de Departamento de Educación Técnica

Prof. Adriana Baun
Jefa de Departamento de Educación Privada

Prof. María del Pilar de la Merced
Coordinadora de Modalidad de EIB

Cont. Claudia Denis
Dirección de Administración

Omar Gutiérrez
A/C Dirección de Coordinación de Personal Docente

Cont. Domingo Ferreira
Coordinador de Planes y Programas

CP Ana Cristina Valdéz
Coordinadora de la UPPE

Ministerio de Economía, Hacienda y Finanzas

CP Inés Lotto de Vecchietti
Ministra de Economía, Hacienda y Finanzas

CP Miguel Arnoldo Antinori
Secretario de Hacienda y Finanzas

Ing. Jorge José Ramón Nielsen
Subsecretario de Empleo

**Nómina de Autoridades del
Ministerio de Trabajo de la Nación**

Dr. Carlos Alfonso Tomada
Ministro de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

Lic. Adolfo Enrique Deibe
Secretario de Empleo

Lic. Matías Barroetaveña
*Sub Secretario de políticas de Empleo y
Formación Profesional*

Dr. Luis Castillo Marín
*Director Nacional de Orientación y Formación
Profesional*

Lic. Marta Susana Barasatian
*Directora Nacional de Orientación y Formación
Profesional*

Lic. Eva A. Raskovsky
*Directora Nacional del Servicio Federal de
Empleo*

Lic. Luis Eduardo Navarro
*Gerente de Empleo y Capacitación Laboral
Formosa*



Coordinación general: María del Pilar de la Merced

Producción y diseño:
Alba Raquel Cot
María del Pilar de la Merced

Ilustraciones: Hilario Camacho, Walter Davichi, Serafina Galián, Mercedes Ortiz
Fotografías: Archivo Coordinación de Modalidad EIB – Ministerio de Cultura y Educación,
Formosa

Diseño de Tapa: Imprenta Don Bosco

Año 2010



Nuestro agradecimiento

Al Dpto. de Educación Permanente para Jóvenes y Adultos de nuestro Ministerio, en las personas de su responsable, la Lic. Lidia E. Ruchinsky y de la Maestra Gladys Casal, sin cuyo interés este material no hubiera existido.

Al Lic. Luis Navarro, quien, desde la Gerencia de Empleo y Capacitación Laboral del Ministerio de Trabajo, nos alentó a avanzar en la tarea.

A los integrantes del Equipo Técnico de EIB, quienes aportaron al enriquecimiento disciplinar y específico necesario, Raúl Adrián Aranda, Adriano E. Duarte, Emilio Fernández, Norberto E. Ovejero, Víctor Vargas.

A todos los docentes indígenas que nos dan la oportunidad de discurrir juntos sobre la educación de los Pueblos Originarios y nos permiten con tanta generosidad aprender con ellos.



| | Pág. |
|---|------|
| Presentación | 7 |
| Algunas orientaciones metodológicas | 11 |
| La alfabetización desde el desarrollo de capacidades y competencias | |
| A propósito de la gestión de prácticas integrales | 13 |
| Costumbres familiares | 19 |
| Una de nuestras costumbres, la mateada | 20 |
| Propuesta de autoevaluación | 30 |
| Actividades cotidianas | 31 |
| Las artesanías con chaguar | 32 |
| Propuesta de autoevaluación | 42 |
| Los alimentos y la salud | 43 |
| Alimentos hechos en casa | 44 |
| Propuesta de autoevaluación | 55 |
| El cuidado del ambiente | 56 |
| El cuidado del barrio | 57 |
| Propuesta de autoevaluación | 66 |
| Bibliografía | 69 |

PRESENTACIÓN

LA EDUCACIÓN PERMANENTE Y LA MODALIDAD DE EIB

1. Con la mirada en una alfabetización integral

En la alfabetización de adultos, según reflexiona Paulo Freire, el aprendizaje de la lectura y de la escritura sólo es válido cuando simultáneamente con su dominio el educando va percibiendo el sentido profundo del lenguaje; cuando va percibiendo la solidaridad que existe entre lenguaje-pensamiento y la realidad, cuya transformación exige, a su vez, nuevas formas de comprensión y plantea la necesidad de nuevas formas de expresión.

El proceso de alfabetización que se inicia en la vida de cada uno a partir de la relación con otros, comienza en la educación sistemática de los adultos con un nuevo vínculo de acercamiento y aprecio entre alfabetizados y alfabetizandos. Estas relaciones permiten crear un ámbito compartido de confianza y seguridad que propicia la comunicación y da lugar a *enseñar y aprender unos de otros* a partir de lo que cada uno es y de las experiencias cotidianas. Esa combinación de aconteceres marca cada existencia con entonaciones distintas en unos y otros y construye al mismo tiempo la múltiple dinámica de los grupos y del colectivo social. Es el ambiente natural del aula diaria cuando esta está en función de un crecimiento humanizante.

La Educación Intercultural Bilingüe entendida como política educativa considera que la inserción de adultos indígenas en la educación sistemática es un camino de construcción social con y para mayor equidad. Supone asumir en los ámbitos institucionales correspondientes el desafío de emprender nuevos recorridos pedagógicos vinculándolos con las formas propias de enseñar y aprender de los diferentes pueblos originarios. De manera concurrente, convoca a participar en la generación de producciones posibles que aporten cualitativamente a ocupaciones alternativas, destinadas a crear mejores condiciones en familias y grupos etarios diversos, en respuesta a necesidades y propósitos de evolución de las propias comunidades indígenas con las que interactúa la educación permanente. (Ley de Educación Nacional N° 26.206/06, Art. 52 a 54 y Ley General de Educación N° 1.470/05, Art. 46 a 48- Provincia de Formosa)

Esto remite a *aprendientes y enseñantes* preparados y dispuestos a articulaciones orgánicas y programáticas con organismos del Estado y con asociaciones libres del pueblo. Habla de enseñar reconociendo los ambientes que los significan y las economías de subsistencia que los referencian, y de aprovechar los recursos del medio orientándolos a la consolidación de sistemas alternativos de producción familiar y comunitaria, con dominios de tecnologías apropiables a mejores prácticas de manejo y en función de autonomías productivas y sustentables. Con esa finalidad aprendemos unos con otros y nos enseñamos entre todos, a sabiendas que los procesos de educación integral redundan en un crecimiento humanizante para la sociedad en su conjunto.

2. Nos planteamos un aprender y un enseñar posibles

Cuyo punto de partida es la manera propia de cada pueblo de pensar y proyectarse, reconociéndose en su identidad cultural y desafiándose en la construcción de nuevas reciprocidades personales y colectivas, con formas propias de organizarse, participar, producir y administrar lo que poseen.

Comprender la tarea del alfabetizador y educador desde la Educación Intercultural Bilingüe de manera integral aporta a la definición de aquellas condiciones docentes que resultan ineludibles sea cual fuere el lugar donde se actúe: *mirar valorando* y *respetando* lo que una persona o grupo de personas son, hacen, sienten, piensan, creen; *acercarse comprendiendo* sus modos propios de vivir, de aprender, de ser con otros, de relacionarse con el ambiente y de producir. Son modos docentes que comprometen y favorecen la tarea de entender la enseñanza y el aprendizaje y de apreciar las diversas formas de acceder a saberes y prácticas.

3. Basados en la Pedagogía de la EIB

Encontrar los caminos para enseñar y aprender con adultos significa explorar e intercambiar con quienes aprenden que relación tienen esos conocimientos y prácticas de relevancia social y cultural con prácticas y conocimientos diversos, para conocer, reconocer, aprender y apropiarse de cuanto sea necesario en cada recorrido, para avanzar desde lo *cotidiano*, *cercano* y *propio* de alumnas y alumnos tratando de discernir y comprobar que el proceso de enseñar y aprender es de construcción social; que los aprendizajes son prácticos y cooperativos y las *confirmaciones de los saberes* son de construcción colectiva

Es imprescindible desarrollar una pedagogía intercultural que *signifique* la presencia indígena; que *manifieste* los modos propios y distintos de concebir y acceder a los procesos cognitivos; que *revele* la diversidad de perspectivas en la construcción de relaciones e interrelaciones personales, institucionales y sociales; que posibilite el fortalecimiento de lazos entre educación escolar y comunidad, en el desarrollo de prácticas educativas pertinentes y funcionales a una enseñanza con significatividad social.

Desde esta concepción, la pedagogía de la EIB refiere al discernimiento sobre modos de acceder y diversificar el enseñar y aprender. Propone incluir, profundizar, comparar modos propios de construir, desarrollar y afianzar conocimientos y prácticas culturales a la vez que aporta a la generación de nuevas apropiaciones, representaciones y relaciones entre saberes y prácticas diferentes y necesarias a la existencia y a la sostenibilidad de los diversos ambientes, entre conocimientos previos y saberes disponibles denominados, de alguna manera, de *dominio universal*.

El planteo metodológico de la pedagogía de la EIB apela a abordajes integrales en el tratamiento de las áreas, aporta al desarrollo de capacidades pertinentes a ciclo y

nivel en el desafío de la construcción intercultural de conocimientos curriculares de pertinencia local, y en función de un bilingüismo proficiente.

Nuestros aportes son desde esta perspectiva.

4. Con materiales a disposición de la Educación Permanente

El conjunto de producciones destinadas a la alfabetización de adultos, que ponemos a disposición de docentes y alumnos a partir de aquí, consta de tres Cuadernos de Trabajo o Módulos. Las propuestas del **Módulo I Nosotros Sabemos Algo**, orientan el desarrollo de diversos recorridos didácticos y está destinado a los docentes y alfabetizadores que refieren a la Enseñanza Primaria en Núcleos de Educación Permanente con funcionamiento en comunidades indígenas; el **Módulo II Tenemos Palabra** está concebido en dos partes, en la primera se transcriben relatos que pertenecen a los diferentes patrimonios culturales, de los tres pueblos originarios, qom, wichí y pilagá, a los que se agregan producciones testimoniales, la segunda parte contiene los correlatos en lengua española; el **Módulo III Para conocer más** presenta materiales tales como láminas y rompecabezas y tiene la finalidad de complementar las propuestas que se presentan en el **Módulo I**.

María del Pilar de la Merced
Coordinación de Modalidad de EIB
Formosa, diciembre de 2009

ALGUNAS ORIENTACIONES METODOLÓGICAS

María del Pilar de la Merced
Alba R. Cot

1. La alfabetización desde el desarrollo de capacidades y competencias

Concebir la alfabetización de adultos y su desarrollo pedagógico planteándonos desde el inicio las capacidades y los conocimientos previos y significativos de los alfabetizandos implica partir del reconocimiento explícito y la valorización de quienes aprenden y de sus diversos contextos socioculturales, en función de autonomías personales y de desarrollos conjuntos de las comunidades. Requiere considerar esta etapa como una nueva perspectiva inserta en el proceso de construcción de iguales oportunidades y de crecimiento social constante. En nuestro caso, el de los pueblos originarios que habitan nuestra Provincia.

Por ser la educación una forma de socialización bidireccional, el alfabetizado y el alfabetizando no solo sabrán más y mejor lo que ya saben sino que descubrirán lo que aún no saben y las diferentes formas de lograrlo y ampliarán esos nuevos saberes y dominios como nuevas sinergias, en los diferentes ámbitos de actuación de sus contextos sociales.

Con esta mirada, aportar al desarrollo de capacidades individuales y grupales significa impulsar y fortalecer procesos sociales cognitivos y prácticos de quienes se alfabetizan, para desafiarse en la realidad cotidiana en condiciones de mayor equidad cada vez. Las capacidades individuales aportan a conocimientos, actitudes, habilidades y destrezas que confirman aptitudes necesarias al proceso de apropiación y producción de nuevos saberes y dominios, los que de manera progresiva favorecerán procedimientos de mayor complejidad y magnitud y habilitarán a nuevas competencias personales y grupales, en procura de mejores proyectos de vida y mejores situaciones para todos.

Las competencias, que hacen al conjunto de capacidades y definen el perfil del egresado, se construyen y afianzan a lo largo del proceso de escolarización y se manifiestan a través de desempeños acreditados en las prácticas cotidianas. De este modo, las competencias con las que los adultos egresen de los Núcleos de Educación Permanente al finalizar la Enseñanza Primaria contribuirán no sólo a su propia superación, si no que aportarán a transformar y mejorar los diferentes contextos en los que cada uno interactúe.

Si bien corresponde al Modulo 0 un dominio básico en las áreas de Lengua y Matemática la concepción metodológica con la que se presentan las propuestas involucra distintos saberes relacionados con el conocimiento y la comunicación de formas propias de organización social, del medio natural próximo y de principios y normas que cada cultura establece dinámica y socialmente.

Qué pretendemos

Al finalizar el **Nivel 0** las y los alfabetizados deberán evidenciar dominio en la producción de lectura y escritura de textos significativos simples en la segunda lengua, el español de uso local, y aplicar operaciones básicas en diversas situaciones y planteos cotidianos. A lo largo del proceso también intervendrán capacidades relacionadas con conocimientos culturales y sociales propios de sus contextos, y de manera pertinente y significativa, se tendrá en cuenta en situaciones de intercambio el uso de la lengua originaria, frecuente en la comunicación familiar y comunitaria.

En función de los conceptos claves en la mediación pedagógica y a partir del análisis de la realidad contextual de las y los adultos se seleccionan ejes específicos de trabajo considerados centros de interés, que posibilitan el abordaje interdisciplinar de contenidos curriculares correspondientes a las áreas modulares según nivel.

Así por ejemplo, para que al finalizar el Nivel 0 las y los *aprendientes* evidencien dominio en la producción de lectura y escritura de textos significativos simples deberán participar en conversaciones espontáneas o con una intencionalidad determinada, leer y relacionar gráficos e imágenes, producir mensajes escritos simples, intervenir en diálogos estableciendo acuerdos grupales.

Para el diseño de una propuesta didáctica que permita el desarrollo de estas capacidades y competencias el docente deberá tener el conocimiento y la mirada permanente en el contexto, lo que le facilitará seleccionar centros de interés y basar la construcción de aprendizajes en saberes previos que habilitarán, en ese proceso de aprender y enseñar, la necesaria mediación pedagógica.

Definidos los tres elementos pedagógicos fundamentales, *las competencias* a alcanzar en el nivel respectivo, *las capacidades* con los contenidos propios de Modulo y Nivel y *el eje o centro de interés* relacionado con la realidad contextual del alfabetizado, corresponde seleccionar *las estrategias* adecuadas y significativas que prioricen actividades grupales para la construcción colectiva e individual de los saberes, y que privilegien la observación, la participación activa y la interacción permanente del docente con los alumnos y viceversa. Valiéndose de estas estrategias, el docente podrá proponer actividades que favorezcan la adquisición de nuevos procedimientos de lectura y de escritura, relacionen unas expresiones y otras, las comparen, infieran diferencias y semejanzas entre expresiones y palabras y saquen sus propias conclusiones a cerca de poder leer y escribir algún texto, ya sea en primera o en segunda lengua, se autoevalúen en sus avances y se desafíen en nuevas adquisiciones.

Una vez iniciado el desarrollo de la propuesta de manera integrada y sistemática el trabajo consensuado permitirá avanzar facilitando el paso de apreciaciones intuitivas y sensoriales, a otras que, sin perder espontaneidad, pero con práctica organizada y rigurosa se harán más reflexivas, críticas y creativas y de las que, cada cual y el grupo en su conjunto, podrán dar cuenta a través de las actividades de evaluación que se hayan programado.

2. A propósito de la gestión de prácticas integrales

Los diagramas que se incluyen más adelante refieren a los ejes didácticos que se proponen para el desarrollo áulico. Enuncian un conjunto de capacidades que en general evidencian los adultos a su ingreso a la alfabetización, a su vez elencan contenidos que se integran a través de las diferentes áreas, en orden de complejidad creciente, vinculada a los niveles que transiten los alumnos y alumnas, y que en la práctica deberán interactuar con los conocimientos previos, hayan sido adquiridos en el intercambio y la socialización diaria, o bien en escolaridad alguna vez interrumpida. Registran, también, algunas estrategias.

Las capacidades se muestran organizadas en cuatro núcleos que, sin ser excluyentes, orientan el itinerario didáctico propuesto en cada eje de trabajo, con una dinámica de retroalimentación constante y continua que favorece la producción, apropiación y reconocimiento personal de los propios avances en los procesos de aprendizaje.

Capacidad de:

resignificar saberes y adquirir nuevos conocimientos,
dominar estrategias de comunicación,
buscar y emplear información fehaciente y necesaria,
afirmar los valores de la cultura originaria y de la interculturalidad.

El punto de partida es el desarrollo sistemático y coherente de cada situación pedagógica, administrada y gestionada a través de estrategias significativas y actividades contextualizadas, que apelan a aptitudes creativas de alumnos y docentes, en función de aquello que se ha proyectado enseñar y aprender a lo largo de los itinerarios a cumplir.

Se apuntan algunas estrategias posibles, tales como *observar contextos propios y extraños, leerlos, interpretarlos; registrar, intercambiar y analizar hechos cotidianos; elaborar conclusiones y comunicarlas; plantear y resolver situaciones reales con operaciones habituales de cálculo; producir textos breves y sencillos en forma colectiva e individual, leerlos e interpretarlos; dialogar, discernir y discurrir sobre el cuidado del ambiente y la salud, investigar a cerca de la multiplicidad de nuevos escenarios sociales, comunitarios, familiares y personales, informarse a cerca de las economías locales y regionales, buscar en grupo alternativas de formación para participar de manera vinculante en ellas.*

Un aspecto ineludible es la necesidad de evaluación continua, integral y formativa que oriente a cada alumno y al grupo en su conjunto de manera tal que, asumiéndose responsables de sus aprendizajes, reconozcan el itinerario recorrido y estén en condiciones de indagar y requerir nuevas situaciones por las que deben avanzar para lograr mayor desarrollo de sus capacidades y nuevos dominios y habilidades en términos operativos. Esto se construye en concurrencia con la valoración cualitativa y cuantitativa que garantizarán, paso a paso, el desempeño independiente, autónomo y responsable de interacción, propio de los adultos.

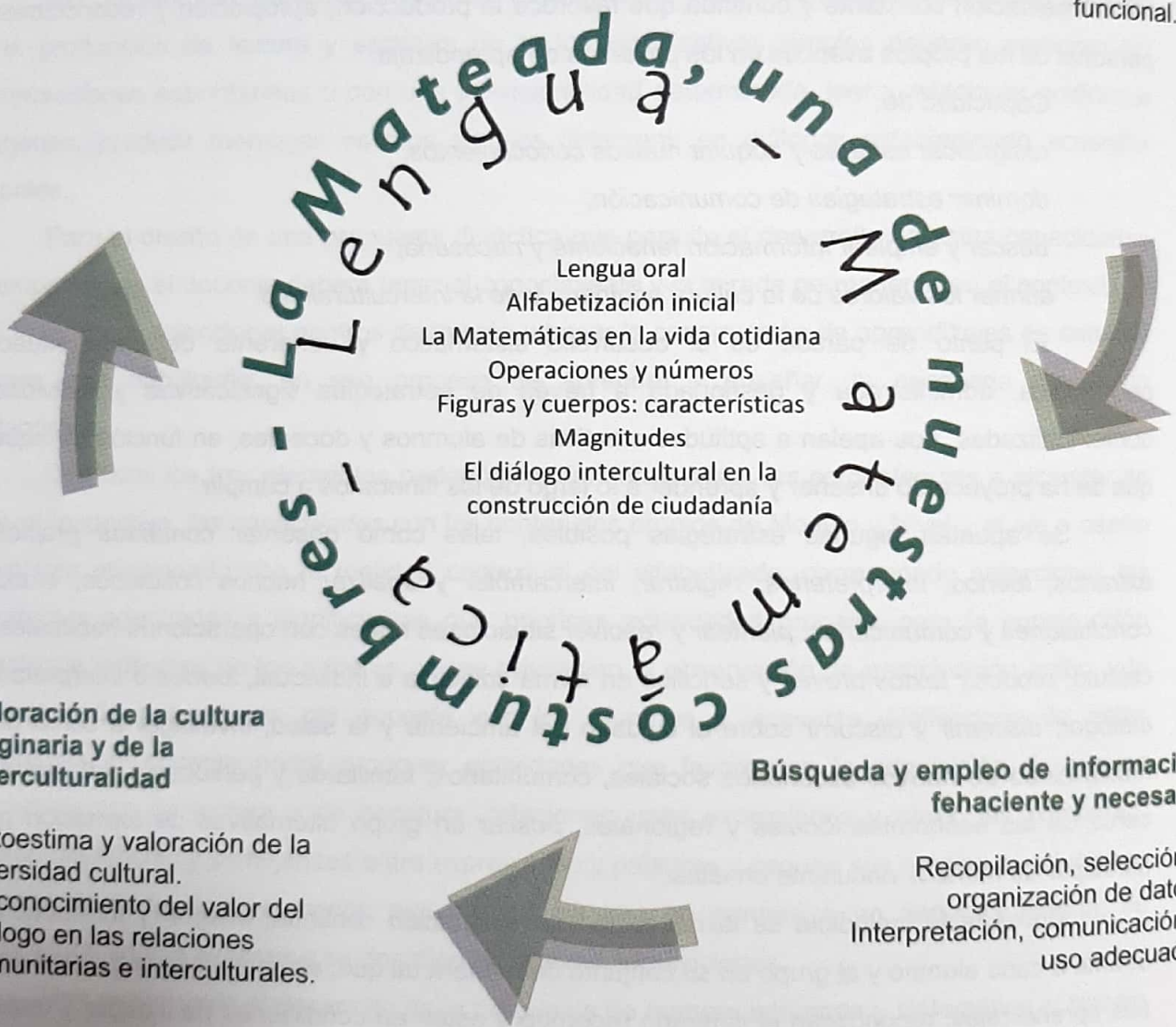
LA MATEADA, UNA DE NUESTRAS COSTUMBRES

Resignificación y adquisición de saberes para

El uso del razonamiento lógico matemático en la resolución de situaciones habituales.
La identificación de relaciones numéricas necesarias en la práctica corriente.
La posibilidad de relacionar magnitudes en objetos de uso.

Dominio de estrategias de comunicación

Oral: Desarrollo de la oralidad en actividades diversas espontáneas o programadas
Escrita: Producción de textos significativos con intencionalidad comunicativa y funcional.



Valoración de la cultura originaria y de la interculturalidad

Autoestima y valoración de la diversidad cultural.
Reconocimiento del valor del dialogo en las relaciones comunitarias e interculturales.

Búsqueda y empleo de información fehaciente y necesaria

Recopilación, selección y organización de datos.
Interpretación, comunicación y uso adecuado.

NIVEL I

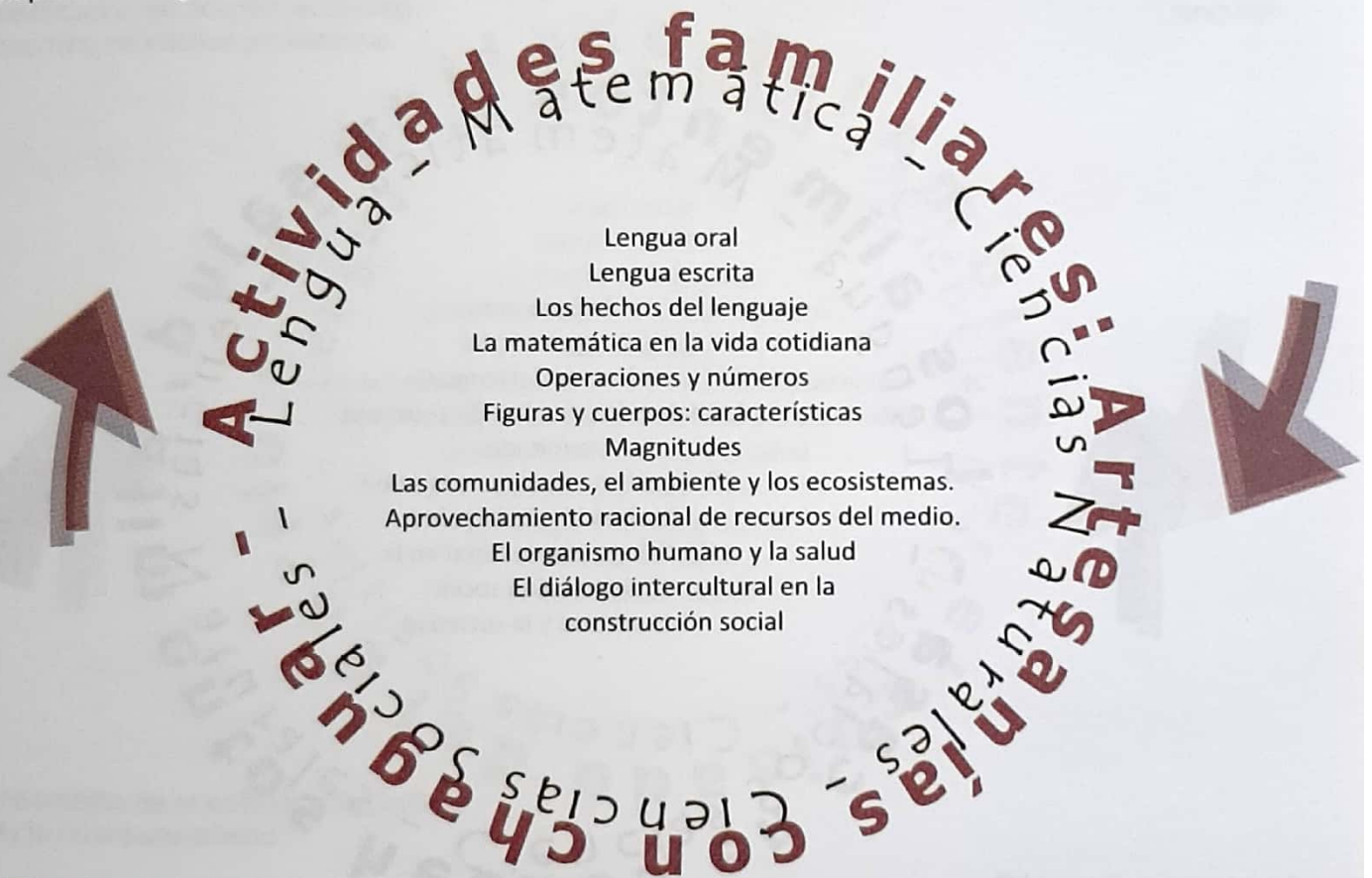
ARTESANÍAS CON CHAGUAR

Resignificación y adquisición de saberes desde

El conocimiento del medio y el uso racional de los recursos del ambiente.
La organización de las economías familiares y comunitarias, con sus nuevas dinámicas.
El razonamiento lógico matemático aplicado al planteo y resolución de situaciones comparando magnitudes.

Dominio de estrategias de comunicación

Oral: Participación en diversas situaciones comunicativas.
Escrita: Producción de textos significativos con intencionalidad comunicativa y funcional.



Valoración de la cultura originaria y de la interculturalidad

Reconocimiento del valor del dialogo intercultural y de normas básicas de participación cooperativa y democrática en la organización de actividades comunitarias.

Búsqueda y empleo de información fehaciente y necesaria

Recopilación, selección y organización de datos con finalidad dada.
Interpretación, comunicación y uso adecuado.

NIVEL I

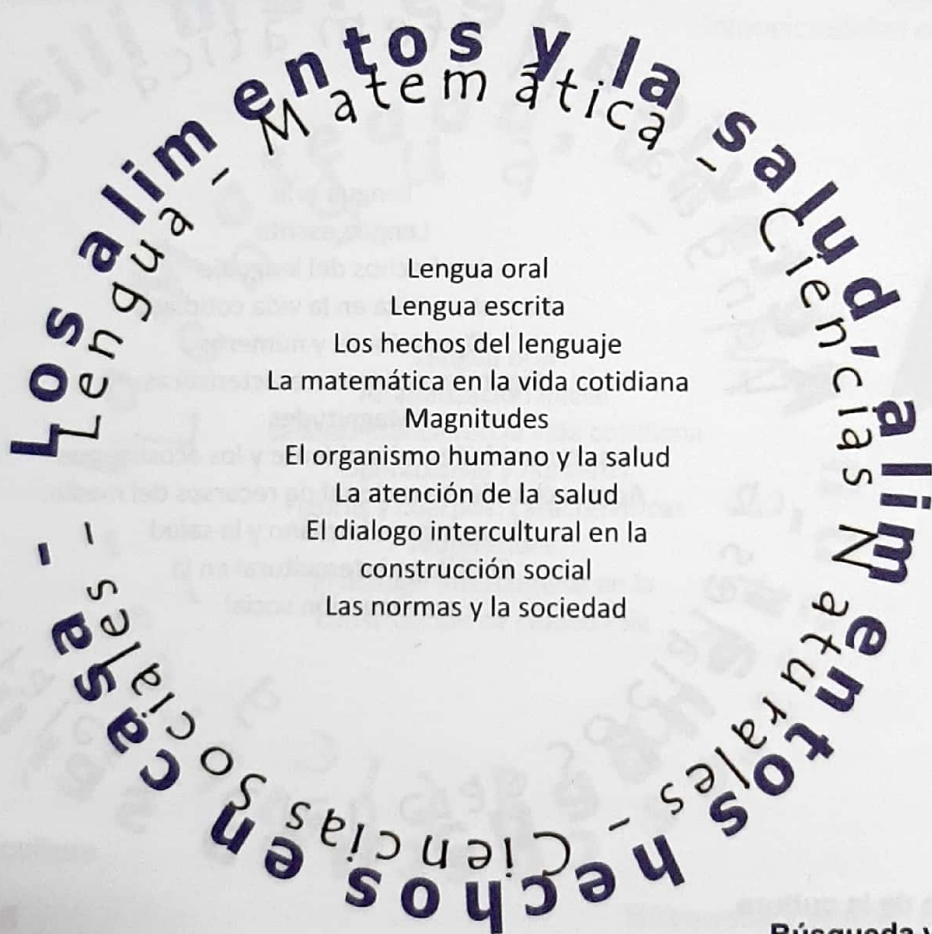
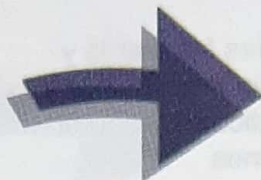
ALIMENTOS HECHOS EN CASA

Resignificación y adquisición de saberes

Incorporación de hábitos para el cuidado de la salud.
Análisis de formas de organización vinculadas a una economía familiar autosostenible.
Planteo y resolución de situaciones reales relacionadas con el autoabastecimiento

Dominio de estrategias de comunicación

Oral: Participación en relatos de experiencias.
Escrita: Producción de textos significativos con intencionalidad comunicativa y funcional.

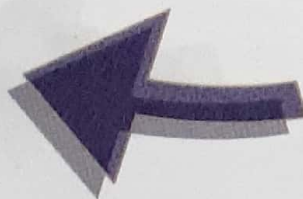


Valoración de la cultura originaria y de la interculturalidad

Identificación del asociativismo como valor de mejoramiento social.
Reconocimiento de saberes y prácticas de las culturas en contacto.
Práctica de normas relacionadas con prestaciones de servicios.

Búsqueda y empleo de información fehaciente y necesaria

Recopilación, selección y organización de datos con finalidad dada.
Interpretación, comunicación y uso adecuado.



NIVEL II

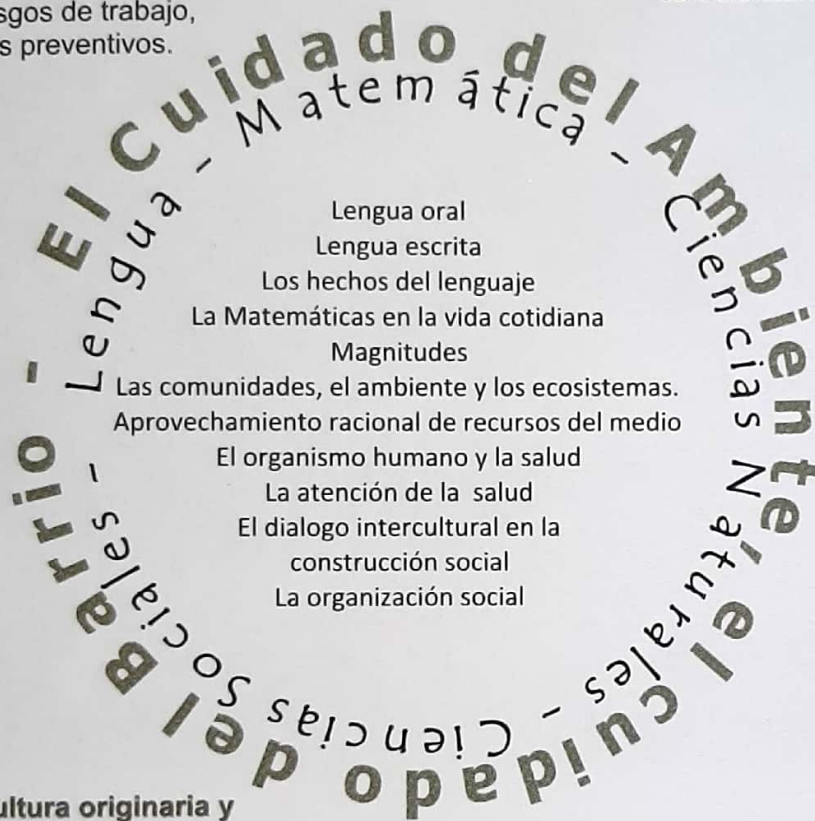
EL CUIDADO DEL BARRIO

Resignificación y adquisición de saberes para

Reconocimiento de contextos biodiversos.
Planteo y resolución de situaciones relacionadas con la producción de bienes de consumo y uso de servicios.
Identificación de riesgos de trabajo, desarrollo de hábitos preventivos.

Dominio de estrategias de comunicación

Oral: Diálogo argumentativo.
Escrita: Producción de textos de diferentes tipologías
Comprensión y análisis de textos.
Reconocimiento de aspectos que caracterizan el uso habitual del lenguaje.



Valoración de la cultura originaria y de la interculturalidad

Análisis reflexivo de situaciones y acciones vinculadas al desarrollo del ambiente. Valoración de contextos y ambientes biodiversos.
Establecimiento y cumplimiento de normas institucionales para relaciones responsables y solidarias.

Búsqueda y empleo de información fehaciente y necesaria

Lectura y comprensión de diversos soportes informativos.
Producción de información referida al medio cercano.

Actividades lúdicas y de ingenio



Actividades de adquisición de saberes



Actividades de autoevaluación

COSTUMBRES FAMILIARES

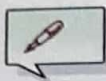


Lámina 1

A partir del eje sugerido y tomando como un primer recurso didáctico la **Lámina 1** proponemos trabajar distintos centros de interés y a través de ellos abordar contenidos de las diferentes áreas. Se pueden presentar actividades familiares cotidianas tales como la mateada, las artesanías, la educación en la familia y en la escuela, los animales de la casa y otras que se consideren habituales en el grupo.

El desarrollo de cada uno de los aspectos vinculará temáticas diferentes, de modo que una vez trabajados de manera integrada, el grupo pueda dar cuenta, a través de las actividades de evaluación de los saberes puestos en juego en los aprendizajes y las capacidades alcanzadas.

UNA DE NUESTRAS COSTUMBRES



La mateada

El alfabetizador propone dialogar sobre la escena que presenta la **Lámina 1**, intercambia con el grupo acerca de las actividades y elementos que observan en ella, y luego entre todos eligen la expresión que quieren escribir. El alfabetizador la escribe en el pizarrón y la lee.

Ellos toman mate dulce

A partir del texto que se haya escrito se puede presentar una secuencia de actividades como la que sugerimos a continuación.

En grupo de clase dialogan acerca de las distintas preparaciones de mate.

El alfabetizador escribe y lee expresiones surgidas del intercambio anterior.

Ellos toman mate dulce

Ellos toman mate amargo

La familia toma mate de leche

La familia toma tereré

La familia toma mate con yuyos

Ellos toman mate dulce con café

Leen los textos e identifican las expresiones que se repiten y las que cambian.

Producen expresiones que manifiesten gustos personales.

Me gusta el mate amargo.

A Ana le gusta el tereré.

A Juan le gusta el mate dulce.

Juana desea mate dulce con café.

Se inician actividades de lectura y reconocimiento colectivo e individual de las expresiones que se repitan, las que cambien, y tratan de identificar nuevas palabras que se hayan escrito.

Valiéndose de la capacidad de observación de los adultos, el docente lleva a que relacionen imagen y sonido de unas expresiones y otras, las comparen, infieran diferencias y semejanzas entre las expresiones y las palabras y saquen sus propias conclusiones a cerca de poder leer y escribir algún texto.

Para cerrar este momento, se propone una producción en la que cada integrante arme su cartel, lo presente al grupo y le comunique que quiso hacer.

La organización de la mateada

El docente le propone al grupo reunirse en una mateada, para ello deberán organizarse y distribuirse tareas que hagan posible el encuentro. Acuerdan el día, el lugar y le asignan un título a la actividad.

Organizan los grupos responsables de conseguir los elementos e ingredientes necesarios, distribuyen las tareas y acuerdan que deberá aportar cada grupo, lo registran por escrito y lo leen para conocimiento de todos.

¡IMPORTANTE MATEADA!

DÍA: 12 de mayo

LUGAR: Centro de Alfabetización

| <i>RESPONSABLES</i> | <i>CLASES DE MATE</i> | <i>ELEMENTOS</i> | <i>INGREDIENTES</i> |
|------------------------------------|-----------------------|---|---------------------------------------|
| <i>Juana Sara Julio</i> | Dulce | Pava, bombilla, cuchara, azucarera, mate | yerba, azúcar, yuyos, agua |
| <i>Andrea Javier María</i> | Amargo | termo, bombilla, mata | yerba, yuyos, agua |
| <i>Ana Marta Carlos</i> | Tereré | Jarra, bombilla, vaso | yerba, yuyos, hielo, agua |

Una vez hecha la relectura del afiche, recuperan las responsabilidades que le corresponden a cada grupo, establecen relaciones posibles entre escrituras y producen nuevos textos que el docente escribe en el pizarrón, los lee e invita a su lectura.

Juana traerá el mate y la bombilla.

Sara traerá la cuchara, la azucarera y el azúcar.

Julio traerá la pava y la yerba.

Todos traeremos yuyos.

Entre todos comentan lo que cada uno ha descubierto en esta nueva práctica y lo que considera un nuevo avance en la adquisición de la lectura y la escritura.

Lo previsto para la mateada

El docente propone a los grupos que comprueben si pudieron cumplir con lo previsto para la organización de la mateada.

En cada grupo escriben entre todos lo que cada uno llevó. Leen la producción y relacionan las diferencias con las expresiones anteriores.

Dialogan acerca de los motivos de los cambios en algunas palabras.

Juana trajo el mate y la bombilla

Sara trajo la cuchara, la azucarera y el azúcar

Julio trajo la pava y los yuyos

Todos trajimos yuyos

En forma oral el docente inicia la caracterización de elementos e ingredientes aportados, invita al diálogo grupal para lograr describirlos: color, sabor, textura, fragancia, origen de los productos. Escribe las expresiones que vayan sugiriendo, las leen y reconocen semejanzas y diferencias de forma, sonido y significado entre elementos y frases.

Este mate es de calabaza

Ese mate es de madera

Aquel mate es de metal

Esta yerba es compuesta

Esa yerba es suave

Aquella yerba es con palo

Utilizando las expresiones trabajadas hasta el momento se propone al grupo clase que en base a las conclusiones a que llegaron sobre cada elemento construyan un nuevo texto

Mi familia toma mate dulce con yerba compuesta

Me gusta el mate amargo con yuyos

A mi me gusta el tereré con yuyos

Mi vecina toma mate de leche con café

La preparación del mate

Con los materiales a disposición en cada grupo, dialogan acerca de las formas de preparar y servir el mate: muy caliente, dulce, muy dulce, fuerte, suave, semi amargo, muy amargo.

Acuerdan como escribir en un papelógrafo los pasos a seguir para el preparado del mate.

PREPARACIÓN DEL MATE DULCE

1- Calentamos el agua

2- Ponemos yerba y yuyos en el mate

3-

4-

5-

Leen la receta en forma grupal. Se les propone y anima a ilustrar con dibujos cada paso, para después hacer una nueva lectura identificando dibujos y textos.

Relacionan las oraciones del instructivo con las frases o palabras anteriores.

El mate y el cuidado de la salud

Observan y dialogan sobre los yuyos y su finalidad medicinal.

El alfabetizador escribe estableciendo relación entre el nombre del yuyo y el uso medicinal que conozcan. Lee el cartel e invita a la lectura y comentario de los elementos que reconozcan

| Nombre del yuyo | Uso medicinal |
|------------------------|----------------------|
| Cedrón | → |
| Boldo | → |
| Anís | → |

A partir de la relectura y luego del intercambio, construyen nuevos textos que generan nuevas lecturas y conclusiones con respecto a conocimientos previos y a las autonomías adquiridas en el proceso de alfabetización.

*El mate con cedrón tranquiliza
El boldo es bueno para el estómago
El jarabe de corteza de chañar calma la tos*

Analizan y dialogan acerca de los riesgos de contagio. Enfermedades. Prevenciones. Uso de medicinas y hierbas medicinales. Recomendaciones y controles necesarios.

La mateada en la economía familiar

Al comenzar a desarrollar esta temática el alfabetizador habrá solicitado al grupo, recopilar etiquetas e información referida a los ingredientes y elementos utilizados en la preparación del mate.

Observan, leen y relacionan los textos y paratextos de las etiquetas.

Identifican la información que contienen los paquetes: palabras, números, gráficos, fechas de elaboración y de vencimiento, precios, dibujos,

Realizan estimaciones de cantidades, precios, pesos.

Crean etiquetas de yerba, azúcar, mates, yuyos.

Arman afiches con las etiquetas y expresiones que informan y caracterizan a los diferentes productos



Comparan magnitudes de precios, de peso del contenido de los paquetes de yerba y azúcar, estableciendo relaciones de orden: *es mas pesada que, es mas liviana que,*

es mas barato que, es mas caro que, es de menor calidad que, es de mayor calidad que pesa igual que.

Escriben y leen textos estableciendo relaciones con la información de los elementos del afiche.

La yerba es más barata que el azúcar
.....pesa igual que.....
.....es más cara que.....
.....es de mayor calidad que.....

Expresan situaciones numéricas comparando con la vida cotidiana relacionadas con las medidas de peso más usadas: 1 Kg, 1/2 Kg, 3/4 Kg, 1/4 Kg, las medidas de tiempo, el manejo de la moneda de uso pesos y centavos y sus relaciones de equivalencia Grafican y analizan distintas situaciones matemáticas reales con números naturales, fraccionarios y decimales, las leen y escriben.

$\frac{1}{4} \text{ Kg} + \frac{1}{4} \text{ Kg} = \frac{1}{2} \text{ Kg}$

$16 \text{ mateadas} = 2,60 \$$

Dos paquetes de medio kilo de yerba forman un kilo.
 Para 16 mateadas se necesita gastar 2,60 \$ de yerba

$\frac{1}{4}$ Kg de yerba 1,30\$ 8 mateadas

Con $\frac{1}{4}$ Kg de yerba preparamos 8 mateadas
 8 mateadas cuestan 1,30 pesos
 $\frac{1}{2}$ Kg de yerba cuesta 2,60 \$
 Con $\frac{1}{2}$ kg de yerba preparamos 16 mateadas

De acuerdo a las actividades realizadas anteriormente arman una tabla de magnitudes donde se establezcan relaciones entre ellas

| Kg. de yerba | Pesos | Mateadas |
|---------------|-------|----------|
| 1 | | |
| $\frac{1}{2}$ | | |
| $\frac{1}{4}$ | | |
| $\frac{3}{4}$ | | |

Luego de identificar y analizar las diferentes magnitudes y las cantidades que representan, plantean y resuelven situaciones problemáticas.

- En la casa de Luis, con 1 paquete de yerba de $\frac{1}{2}$ Kg. preparan 16 mateadas ¿cuántas mateadas puede preparar con 1 Kg. de yerba? ¿y con $\frac{1}{4}$ Kg. de yerba?
- Si por día hacen dos mateadas ¿Cuántos días rinde un paquete de yerba de $\frac{1}{2}$ Kg.?
- Luis compró 2 paquetes de $\frac{1}{2}$ Kg. de yerba ¿Cuánto gastó?
- Si preparan 2 mateadas por día ¿Para cuantos días les alcanza 1 Kg. de yerba?

Plantear, reflexionar y extraer conclusiones de situaciones problemas similares
La hija de Luis fue a comprar 2\$ de yerba ¿Cuánta yerba le dieron?

Más de
1Kg
 $\frac{1}{2}$ Kg
 $\frac{3}{4}$ Kg

Menos de
1Kg
 $\frac{1}{2}$ Kg
 $\frac{3}{4}$ Kg

Proponen, plantean y resuelven situaciones problemáticas relacionadas con actividades cotidianas

En el Centro dialogamos unos con otros y aprendemos a descubrir cosas que nos ayudan a avanzar. Nos organizamos de manera que la tarea de cada día sea compartida por todos y todos comprendamos bien cual es nuestro trabajo y como logramos lo mejor para todos.

Organizarnos, participar en actividades comunes y administrar bien los recursos que tenemos contribuye a que nos sintamos cada día más capaces de superar los desafíos y dificultades cotidianas.



¿Cuánto aprendimos a partir de esta actividad familiar! Lo identificamos.

El docente propone una actividad de integración con la finalidad de autoevaluación de capacidades y valoración de conocimientos.

Realizan un comentario oral sobre lo aprendido a partir del desarrollo de los ejes trabajados: las distintas preparaciones, los elementos utilizados, el procedimiento de preparación, las magnitudes, el consumo y el cuidado de la salud.

Transfieren los aprendizajes a nuevas situaciones. Argumentan acerca de la importancia de lo aprendido.

En grupos de no más de tres integrantes registran y justifican lo aprendido a partir del desarrollo de esta actividad familiar.

Socializan lo trabajado en los grupos, el docente escribe en un papelógrafo y lo leen.

En forma individual identifican uno de los aprendizajes que resultó mas significativo y a partir del mismo realizan una de las siguientes actividades:

- Elaboran un texto donde comunican lo aprendido
- Plantean y resuelven una situación problemática

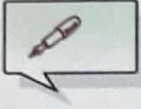
ACTIVIDADES COTIDIANAS



Lámina 2

A partir del eje sugerido **Las artesanías en chaguar** y tomando como recurso didáctico el **Rompecabezas** de la Lámina 2, proponemos el desarrollo didáctico de aspectos que vinculará diferentes temáticas, de modo que, trabajados de manera integrada, el grupo pueda dar cuenta de los saberes puestos en juego.

LAS ARTESANÍAS EN CHAGUAR



Elaboración del hilo de chaguar

El alfabetizador propone al grupo armar el rompecabezas de la **Lámina 2**, relacionar la escena con el desarrollo de la **Lámina 1** y dialogar con el grupo acerca de la escena formada.

Asignan nombres a los personajes y dialogan sobre las actividades de los mismos en la escena. Acuerdan oralmente expresiones, las escriben y las leen

Alicia hace hilo.

Susana hace la madeja.

Dialogan sobre las distintas técnicas de elaboración de hilo de chaguar (a mano, con huso, con rueca)

Arman tres grupos, cada grupo elige una técnica de elaboración de piola y comentan y describen el procedimiento de esta etapa.

La planta de chaguar

Dialogan sobre la materia prima de esta actividad y la planta de la que se obtiene

Observan y describen la planta de chaguar, las partes y utilidades textiles y alimenticias

Elaboran y completan una ficha con el dibujo y los datos más importantes de la planta



NOMBRES:

Características:

Lugar de crecimiento:

Utilidades:

Cultivo de la planta:

La recolección

Conversan sobre las actividades previas a la obtención de la fibra y sobre los aspectos a tener en cuenta: época de recolección, organización, utensilios y herramientas, extracción de las hojas, manera de acopiarlas, medios para transportarlas.

Completan un cuadro con los datos más importantes aportados por el grupo

| ÉPOCA DE RECOLECCIÓN | HERRAMIENTAS - UTENSILIOS MEDIOS DE TRANSPORTE | FORMA DE EXTRACCIÓN | ACOPIO |
|----------------------|---|------------------------|--------|
| | | | |

Observan las siguientes láminas y con los datos del cuadro elaboran en grupos un breve texto narrativo relacionado con los personajes de las láminas.



Lámina 3



Lámina 4

Escriben el texto en un papelógrafo. Socializan

Leen y releen el texto.

Realizan las correcciones necesarias estableciendo acuerdos entre los alfabetizados

Releen y exponen para futuras relecturas

Separación y blanqueo de las fibras

Conversan sobre los pasos posteriores a la recolección.

Escriben textos breves que representen los pasos (desfibrado, desgomado y blanqueo)

Identifican palabras de los textos, incorporarlas al vocabulario de la actividad y establecer relaciones entre las mismas

Observan y describen láminas que continúan las secuencias del proceso



Relacionan los textos elaborados con la escena que representa

Escriben la continuación del relato iniciado en la secuencia didáctica anterior

Realizan actividades de escritura, lectura, reescritura, relectura estableciendo acuerdos grupales

Teñido

Dialogan acerca de procedimientos utilizados para el teñido

Escriben listas de vegetales utilizados en el teñido

Completan un cuadro con los nombres de los vegetales usados en el teñido y datos del mismo para el teñido, parte utilizada, técnica, tono de teñido, tiempo de teñido

Observan y comentan la lámina que representa esta etapa de la actividad



Lámina 5

Conversan y escriben el procedimiento.

Continúan el relato oral y escrito iniciado en la secuencia didáctica anterior

Realizan actividades de escritura, lectura, reescritura, relectura.

Comparan las producciones, consultan las dificultades y establecen acuerdos grupales.

Organizan en un cuadro los conocimientos consensuados sobre el tema.

| PLANTAS | PARTES QUE SE USAN | COLORES QUE SE OBTIENEN | ELEMENTOS NECESARIOS PARA TEÑIR |
|---------|--------------------|-------------------------|---------------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

El Tejido: Armado de la trama, combinación de formas y colores

Leen en grupo y comentar el siguiente texto

Reconocen en el texto las palabras que pueden leer

Cuando las mujeres van a buscar el chaguar observan los animales y las plantas del monte. Luego, en los motivos de sus tejidos representan lo que ven en la naturaleza.

Observan y describen las láminas. Intercambian sobre los diferentes diseños.



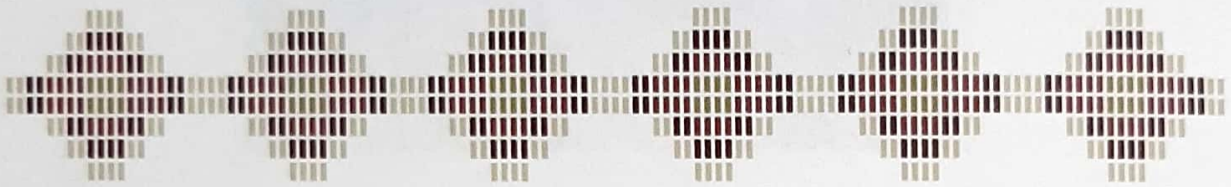
Completan expresiones con motivos empleados en los tejidos y agregan otros motivos que conozcan

CAPARAZÓN DE TORTUGA
HUELLAS DE.....
OJOS DE.....
OREJAS DE.....
HUEVOS DE.....
PATAS DE.....
LOMO DE.....
SEMILLA DE.....

Observan y describen distintos motivos. Identifican el motivo con su nombre.



Observan y describen el diseño. Identifican guardas, figuras, hileras, puntos, colores



Realizan actividades orales y escritas

Cuentan hileras, puntos, colores, figuras.

Plantean y resuelven situaciones problemáticas

**¿Cuántas hileras forman la guarda?
¿Qué figuras se repiten en la guarda?
¿Cuántas veces se repite la misma figura?
¿Cuántos colores forman el tejido?
¿Cuál es la secuencia de colores en cada hilera?
¿Con qué frecuencia se repite el mismo color?**

Identifican y secuencian las figuras geométricas

Recortan figuras a través de plegados

Representan las figuras en el plano utilizando elementos de geometría

Continúan con el relato oral y escrito del proceso del tejido de chaguar

Realizan actividades de escritura, lectura, reescritura, relectura estableciendo acuerdos grupales.

Las medidas

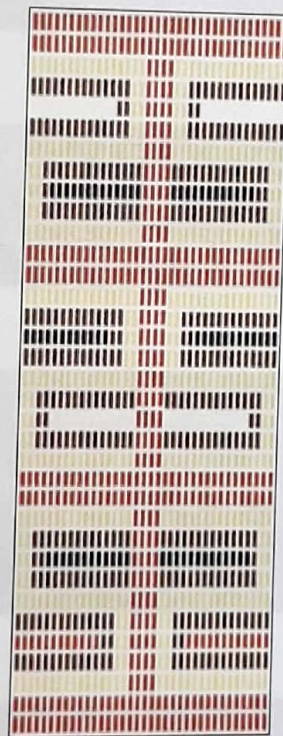
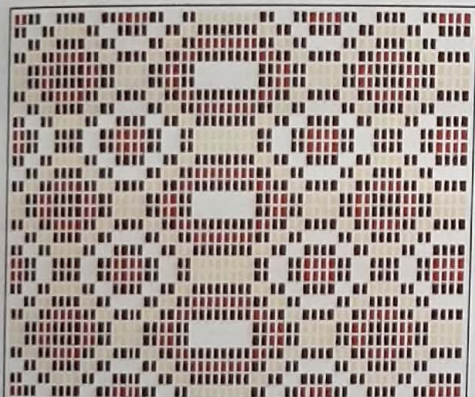
Observan, describen y comparan distintos instrumentos de medidas de longitud: regla, escuadra, centímetro, cinta métrica

Confeccionan cintas de medir con tiras de cartulina, marcando centímetros, decímetros y metro

Toman medidas a diferentes objetos y a productos artesanales tejidos usando los distintos instrumentos de medida.

Plantean y resuelven situaciones problemáticas relacionados con medidas de telas y tejidos

Diseñan motivos para prendas u objetos tejidos



Averiguan los precios de productos artesanales tejidos

Arman un afiche con los precios de distintas formas de venta: directa, a través de intermediarios, trueque

Dialogan y analizan las ventajas y desventajas de cada modalidad de venta

Escriben conclusiones acerca de las conveniencias para dedicarse a la actividad

Los valores de una organización social

Artesanas de las comunidades Wichí del Departamento Ramón Lista se organizan en un sistema solidario para realizar la actividad en chaguar y obtener para la venta, productos de mayor de calidad.

En grupos eligen una tarjeta con expresiones de artesanas wichí, la leen, analizan e identifican en la misma alguna prioridad de la organización donde trabajan

"Aprendí a tejer cuando era niña, con mi mamá que era artesana. Ahora enseño a otras mujeres de mi comunidad"

"Con la capacitación aprendí muchas cosas, a medir y calcular el largo y ancho de las artesanías y sacar los precios de un producto"

"Converso con otras artesanas, resolvemos juntas los problemas, tomamos las medidas y nos ayudamos para obtener productos de calidad"

"Los productos de mejor calidad se venden a mejores precios"

"Algunas mujeres trabajamos el hilado a mano o con huso, otras lo hacen con la rueca que es mas rápido"

En el grupo total expresan los aspectos prioritarios identificados, el docente anota en un papelógrafo



COMUNICACIÓN PERMANENTE
OBJETIVOS DEFINIDOS Y CLAROS
CAPACIDAD Y VOLUNTAD PARA APROVECHAR LO PROPIO
APORTES SOLIDARIOS Y APRENDIZAJES COOPERATIVOS
TOMA DE DECISIONES DEMOCRÁTICAS Y AUTONOMAS
INTERÉS Y BUSQUEDA DE LA CALIDAD DEL PRODUCTO
RECONOCIMIENTO DE DERECHOS Y OBLIGACIONES

Leen los principios básicos identificados en las expresiones y acordados en el grupo general
Seleccionan uno de los principios y elaboran un texto que justifique su importancia para la organización



¡Cuanto aprendimos a partir de esta actividad familiar! Lo identificamos

El docente propone una actividad de integración con la finalidad de autoevaluación de capacidades y valoración de conocimientos

En grupos de no más de tres integrantes identifican los saberes adquiridos a partir del desarrollo de esta actividad familiar

Socializan los saberes identificados en los grupos, el docente escribe en un papelógrafo y lo leen

En forma individual identifican uno de los saberes y a partir del mismo realizan una de las siguientes actividades:

- Elaboran un texto donde comunican lo aprendido
- Plantean y resuelven una situación problemática

Tiempo estimado para el desarrollo del Eje: 30 a 40 días hábiles

Volvemos a otra lámina y retomamos otro tema de interés.

LOS ALIMENTOS Y LA SALUD

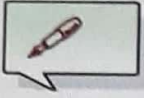


Lámina 6

A partir del eje sugerido y tomando como un primer recurso didáctico la **Lámina 6** proponemos trabajar distintos centros de interés y a través de ellos abordar contenidos de las diferentes áreas. Se pueden presentar actividades familiares cotidianas tales como: la elaboración de comidas, el cuidado de los niños, los medios de transporte, los animales domésticos u otras que se consideren habituales en el grupo.

El desarrollo de cada uno de los aspectos vinculará temáticas diferentes, de modo que una vez trabajados de manera integrada, el grupo pueda dar cuenta de los saberes puestos en juego.

ALIMENTOS HECHOS EN CASA



Distintas maneras de preparar tortas

El alfabetizador propone dialogar sobre la escena que presenta la **Lámina 6** , intercambia con el grupo acerca de las actividades y elementos que se observan, y luego, entre todos eligen la expresión que quieren escribir. El alfabetizador la escribe en el pizarrón y la lee.

LA MAMÁ HACE TORTAS A LA PARRILLA

A partir del texto que se haya escrito se puede presentar una secuencia de actividades como la que sugerimos a continuación.

En grupo de clase dialogan acerca de las distintas preparaciones de tortas.

El alfabetizador escribe y lee textos surgidos del intercambio anterior.

La mamá hace tortas a la parrilla.

La mamá hace tortas fritas.

La mamá hace tortas dulces.

La mamá hace tortas a la olla.

La mamá hace torta al horno.

La mamá hace tortillas.

Leen los textos e identifican las expresiones que se repiten y las que cambian.

Producen expresiones que manifiesten gustos personales.

A mamá le gustan las tortas dulces.
Yo como tortas fritas.

Ema prefiere tortas al horno.
A Luisa le gustan cocinadas en la olla.

Leen e identifican las expresiones que se repiten, las que cambian, las nuevas palabras.

Relacionan unas expresiones con otras.

Cada integrante arma un cartel y lo presenta al grupo.

Los elementos utilizados en la preparación de tortas

El docente propone la elaboración de *tortas parrilla*, para poder hacerlas organizan las tareas y se distribuyen las responsabilidades.

Asignan un título a la actividad y acuerdan día y lugar

Organizan por escrito grupos de responsables

Distribuyen y acuerdan los ingredientes y elementos que traerá cada grupo

Hacemos tortas en casa de Sara

DÍA: 10 de Abril

LUGAR: Casa de Sara

| RESPONSABLES | TORTAS | ELEMENTOS | INGREDIENTES |
|------------------------|---------------|--|--|
| Laura Andrés | a la parrilla | cuchara fuente tenedor, | harina común grasa, agua, sal |
| Ema Javier Juana | fritas | Fuente, jarra olla | harina común grasa, sal, aceite, agua |
| Carlos Ana Luisa | al horno | Fuente, cuchara, molde taza, batidor | harina leudante manteca, azúcar, huevos, leche |

Acuerdan las responsabilidades de cada uno en el grupo, las escriben y las leen.
Establecen relaciones de coherencia y cohesión entre las expresiones que escribió cada grupo y elaboran textos más complejos para cada preparación de tortas.

Leen y analizan los textos.

Realizan reescrituras sustituyendo expresiones

Para las tortas a la parrilla, Laura traerá los utensilios de cocina
y Andrés los ingredientes.

Para las tortas a la parrilla, Laura traerá la cuchara, la fuente y el
tenedor y Andrés harina, grasa y sal.

El día de la preparación de las tortas

El docente recuerda los compromisos decididos en cada grupo y les propone que comprueben si tienen lo necesario

Escriben en el grupo lo que trajo cada uno.

Leen y relacionan las diferencias con las expresiones anteriores.

Dialogan y analizan los motivos de los cambios en algunas palabras.

Laura trajo la cuchara, la fuente y el tenedor y Andrés la harina, la grasa y la sal.

Emilia trajo la fuente y la harina y Javier la olla y el aceite para freír.

Caracterizan oralmente los elementos e ingredientes de acuerdo a su color, sabor, textura, olor, origen, procedencia de ingredientes elaborados, diferencias en la calidad entre ingredientes iguales.

Esta harina es leudante y esa es común.

Esa grasa es vacuna.

Esa es sal gruesa y esta es sal fina.

Estos huevos son de granja y aquellos son caseros.

Aquel aceite es de origen vegetal.

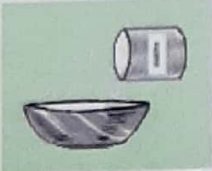
Distintas maneras de preparar tortas

Con los materiales a disposición en cada grupo

Dialogan sobre los ingredientes y las cantidades, la forma de proceder para preparar la masa, el armado de las tortas: forma, tamaño, grosor, la cocción y la cantidad de tortas que se obtienen

Dibujan en un papelógrafo los pasos a seguir para el preparado de las tortas

PREPARACIÓN DE LAS TORTAS A LA PARRILLA PARA 16 TORTAS



1- Poner 1 Kg. de harina en la fuente.

2-

3-

4-

A partir de los dibujos de cada paso, escriben y leen en el grupo el texto que corresponde a cada paso

Intercambian los trabajos de cada grupo

En el grupo clase realizan las correcciones necesarias y acuerdan un texto escrito para futuras lecturas

Las comidas en la economía familiar

Al comenzar a desarrollar esta temática el alfabetizador habrá solicitado al grupo, recopilar etiquetas e información referida a los ingredientes y a los elementos utilizados en la preparación de las diferentes clases de tortas y tortillas.

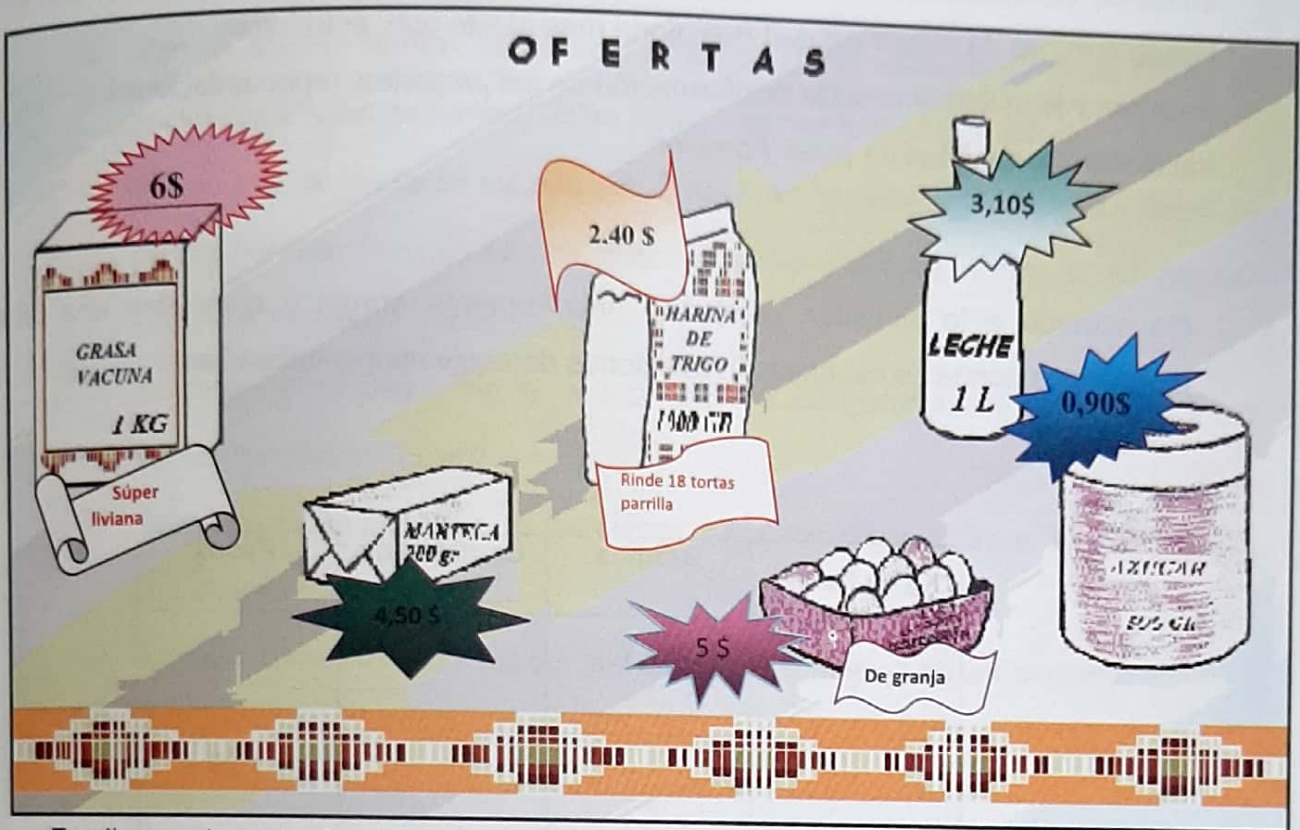
Observan, leen y relacionan los textos y paratextos de las etiquetas.

Identifican la información que contienen los paquetes: palabras, números, gráficos, fechas de elaboración y de vencimiento, precios.

Realizan estimaciones de cantidades, precios, pesos, tiempo.

Crean etiquetas de harina, azúcar, manteca, aceite, grasa, leche, huevos

Arman afiches con las etiquetas incluyen expresiones que informan acerca de los diferentes productos



Escriben y leen textos usando la información expuesta a los productos en el afiche, representaciones fraccionarias, medidas de peso y precios.

Con un kilo de harina se hacen 16 tortas.

Una docena son 12 huevos.

Un Kilo de harina tiene 1000 gramos.

Medio kilo de azúcar es igual que 500 gramos.

En casa somos 8 personas. 6 tortas alcanzan para un día.

Un paquete de manteca tiene 200 gramos y cuesta 4,50\$.

Medio litro de aceite equivale a 500 mililitros.

La docena de huevos de granja cuesta 5\$.

Observan y comparan magnitudes de precios, de peso, de litro del contenido de los envases, estableciendo relaciones de orden y de igualdad: es mas pesada que, es mas barato que, es de mayor calidad que, tiene mas aceite que, entre otras.

Escriben y leen textos usando la información de los paquetes, representaciones fraccionarias, medidas de peso y precios.

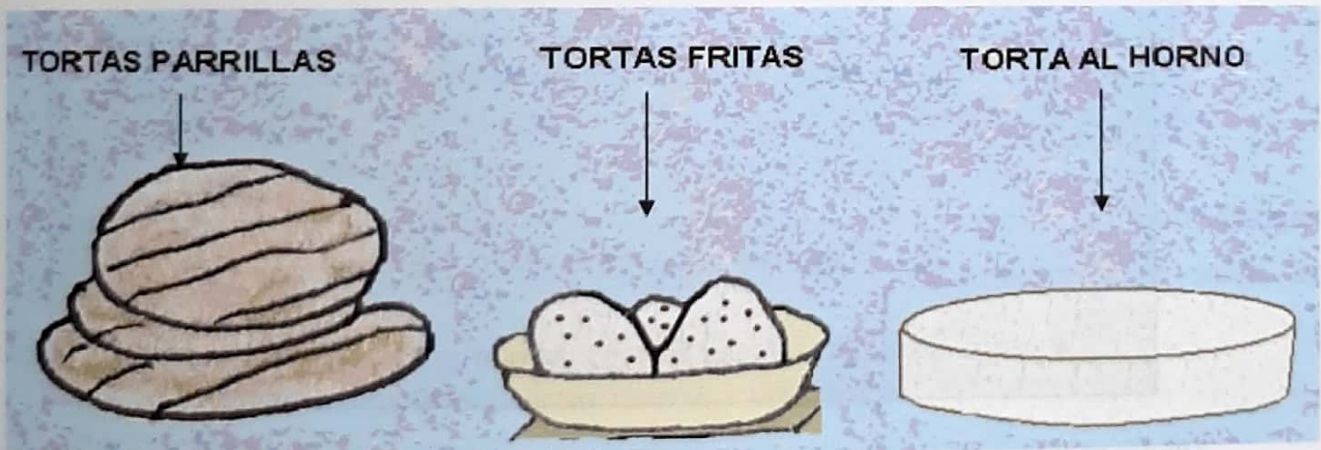
De acuerdo a la situación planteada anteriormente arman y completan una tabla de magnitudes donde se establezcan relaciones de equivalencia entre ellas

| Kg de harina | Gramos | Cantidad de tortas | Pesos |
|---------------------|---------------|---------------------------|--------------|
| 1 | | | |
| | | | 1,20 |
| | 500 | | |
| | | 4 | |

Plantean y resuelven situaciones problemáticas utilizando las diferentes magnitudes

- Con un kilo de harina se hacen 16 tortas fritas ¿Cuántas tortas fritas se hacen con 2 kilos de harina? ¿Con 3 kilos de harina? ¿Con 4 kilos?
- Medio kilo de grasa se mezcla con 2 kilos de harina y agua salada y salen 14 tortas parrilla. Para un kilo de grasa ¿cuántos kilos de harina se necesitan? ¿Cuántas tortas se hacen?
- ¿Cuántos kilos de harina se necesitan para 250 gramos de grasa? ¿Cuántas tortas parrilla se hacen?
- Para una torta al horno se necesitan 3 huevos ¿Para cuántas tortas alcanza una docena?
- En casa comemos 6 tortas por día ¿Cuántas comemos en una semana?

Dialogan acerca de las formas y tamaños que se puede dar a las tortas



Relacionan las formas de las tortas con figuras y cuerpos geométricos.

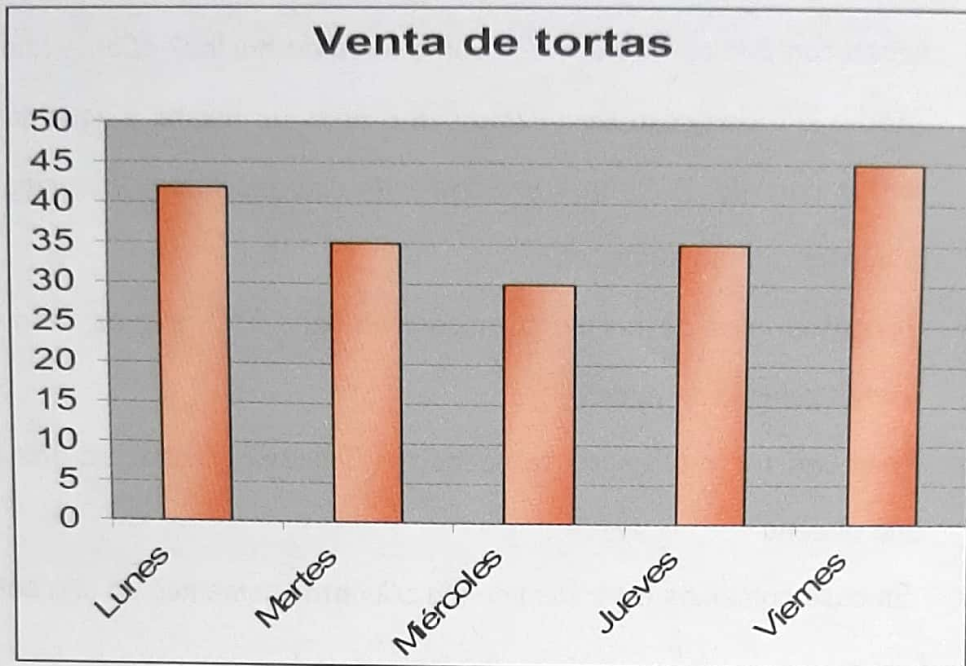
Realizan medidas: el diámetro, el alto, el radio

Trazan circunferencias, identifican sus partes y elementos que las caracterizan

Realizan el registro de venta de una vendedora de tortas a la parrilla de lunes a viernes.

Completan día a día un gráfico de barras que tenga como variables (días, cantidades de tortas vendidas o días, cantidad de dinero recaudado)

Leen e interpretan el gráfico completo



Extraen conclusiones, las escriben y las leen.

La mejor venta se produjo el día viernes.
El día de menor venta fue el miércoles.
El martes y jueves la venta fue igual.
La venta del día miércoles fue menor que la del martes y viernes.

Plantean y resuelven situaciones problemáticas que determinen el dinero recaudado por día y en la semana

A partir de la interpretación del gráfico ¿qué harían si fueran vendedores de tortas?


¿Cuáles serán las causas de las diferencias en la venta?

El consumo de las tortas a la parrilla y la salud familiar

En el grupo clase dialogan acerca del consumo excesivo de alimentos que contienen los ingredientes de las tortas y los efectos que producen en la salud de las personas.

Completan un papelógrafo con los saberes del grupo clase

El consumo excesivo de alimentos que contienen...

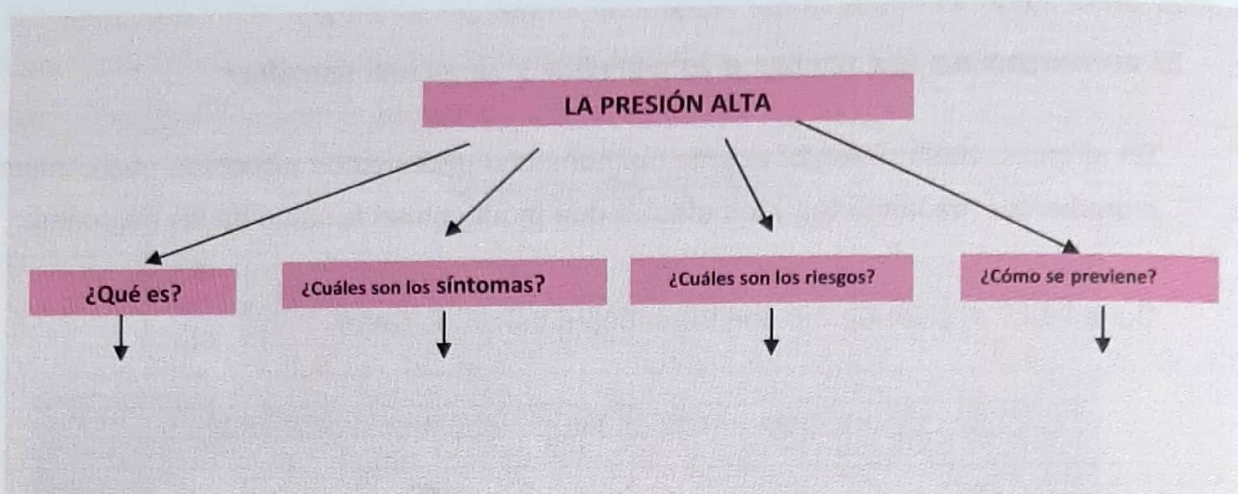


Pueden producir enfermedades

- ♂ **Obesidad**
- ♂ **Colesterol**
- ♂ **Acidez estomacal**
- ♂ **Problemas del corazón**
- ♂ **Cálculos en la vesícula**

Invitan a una enfermera, enfermero o agente sanitario de la comunidad para dialogar acerca de los aspectos que más les interesen sobre el cuidado de la salud, la alimentación y la presión sanguínea, sus causas y consecuencias

Registran y organizan la información en un mapa conceptual



Intercambian experiencias de personas que padecen esta enfermedad.

Escriben y leen expresiones que informan y otras que exhortan a prevenir las enfermedades

Estar gordo no es saludable. Prefiera la salud

Las personas gordas sufren más de alta presión.

Para sentirse mejor...Consuma poca sal y reduzca alimentos con grasa.

Si sospecha alta presión consulte a un médico.

Si tiene estos síntomas consulte al médico

- ⊕ *Dolor de cabeza*
- ⊕ *Debilidad y mareos*
- ⊕ *Dolor de pecho y hombro izquierdo*
- ⊕ *Latidos fuertes del corazón*

Estar gordo aumenta la posibilidad de problemas del corazón.

Adelgace a tiempo. No coma más de dos tortillas pequeñas por día.

Dibujan y recortan imágenes de revistas que permitan ilustrar las expresiones

Con los textos, imágenes y dibujos crean carteles que informen y estimulen a la comunidad a prevenir enfermedades.

Reparten los afiches en lugares públicos almacenes, kioscos, sala sanitaria



¡Cuánto aprendimos a partir de esta actividad familiar! Lo identificamos.

El docente propone una actividad de integración con la finalidad de autoevaluación de capacidades y valoración de conocimientos.

Realizan un comentario oral sobre lo aprendido a partir del desarrollo los ejes trabajados: las distintas preparaciones, los elementos utilizados, el procedimiento de preparación, los precios y las medidas, el consumo y el cuidado de la salud.

En grupos de no más de tres integrantes manifiestan y registran lo aprendido a partir del desarrollo de esta actividad familiar.

Socializan lo trabajado en los grupos, el docente escribe en un papelógrafo y lo leen.

En forma individual identifican uno de los aprendizajes que resultó mas significativo y a partir del mismo realizan una de las siguientes actividades:

- Elaboran un texto donde comunican lo aprendido
- Plantean y resuelven una situación problemática

EL CUIDADO DEL AMBIENTE



Lámina 7

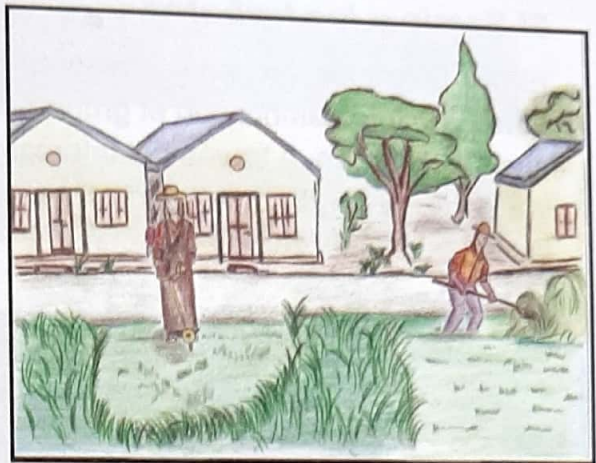


Lámina 8



Lámina 9

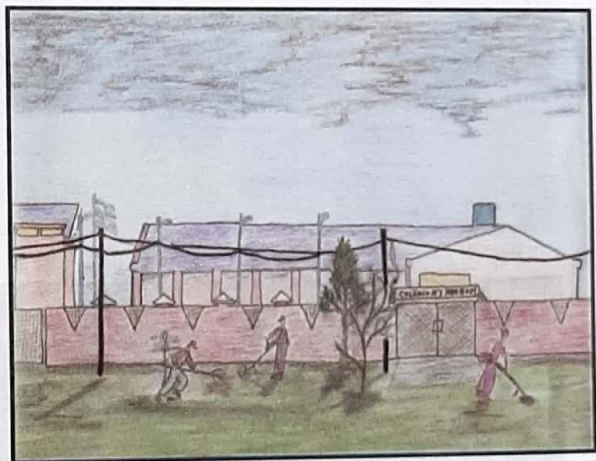
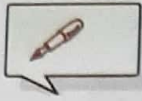


Lámina 10

A partir del eje sugerido **El cuidado del ambiente** y tomando como recurso didáctico láminas de diferentes espacios comunitarios donde se lleva a cabo la actividad, proponemos trabajar distintos centros de interés y a través de ellos abordar contenidos de las diferentes áreas.

El desarrollo de cada uno de los aspectos vinculará temáticas diferentes, de modo que una vez trabajados de manera integrada, el grupo pueda dar cuenta de los saberes puestos en juego.

EL CUIDADO DEL BARRIO



El Barrio y los trabajos

El alfabetizador propone observar y dialogar sobre la temática que presentan las **Láminas**. Intercambia con el grupo acerca de las actividades, los espacios, los elementos que se observan, a través del intercambio producen textos orales referidos a las escenas, y a partir de allí, logran elaborar una expresión síntesis del intercambio colectivo, alguien la escribe en el pizarrón y la leen.

Los hombres organizan su trabajo para la limpieza del Barrio.

Forman grupos, cada uno toma una lámina, proponen nombres a los protagonistas, dialogan acerca para qué, qué, cómo, dónde, con qué realizan la actividad
Socializan las respuestas y el docente las anota en un papelógrafo

Realizan lectura e interpretación del cuadro

| QUIENES | PARA QUE LO HACEN | QUE HACEN | COMO | DONDE | CON QUE |
|-----------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| Alberto y Enrique | Limpiar ordenar cuidar | Cortan el pasto Desmalezan | Caminando Recorriendo el barrio | Pedio de la escuela Predio domiciliario | motoguadaña escobilla carretilla |
| Pedro, Ramón y Samuel | colaborar vivir mejor | Recogen basuras | | Pedio de la comisaría | pala machete |

A partir de la lectura del cuadro elaboran textos, el docente los escribe

Alberto y Enrique limpian las calles.

Pedro, Ramón y Samuel cortan el pasto cerca de la escuela y de la comisaría.

Recogen la basura recorriendo el barrio.

Para realizar la actividad utilizan motoguadaña, escobilla y carretilla.

Leen los textos escritos en forma grupal e individual

Analizan y reflexionan acerca de la escritura

Amplian y reescriben los textos estableciendo coherencia y cohesión

Alberto y Enrique limpian las calles, mientras que Pedro, Ramón y Samuel lo hacen en los terrenos de la Escuela y de la Comisaría. Cortan el pasto con la motoguadaña y recogen la basura en la carretilla.

Leen los textos, los analizan, reflexionan y exponen junto a las láminas para futuras relecturas y reescrituras.

En un plano del Barrio ubican los espacios verdes, los edificios públicos y trazan el recorrido de limpieza

Los trabajadores de la actividad y su organización

El docente propone organizar una entrevista a trabajadores de la actividad

En grupos dialogan, día, hora, lugar, entrevistados, cómo van a realizar la entrevista, qué preguntas y con qué recursos.

Socializan lo acordado en los grupos, el docente registra en un papelógrafo.

¿Cuándo?

¿En qué horarios?

¿Dónde?.....

¿A quiénes entrevistaremos?.....

¿Cómo vamos a hacer la entrevista?

¿Qué recursos necesitaremos?.....

Sobre qué temas podemos hacer las preguntas.

El inicio en la actividad. La organización para el trabajo. Los objetivos del servicio. Los recursos materiales y económicos. Técnicas y procedimientos utilizados. Los cuidados y valoraciones en la actividad.

Leen, establecen acuerdos y distribuyen acciones para el día de la entrevista.

Llevan a cabo la entrevista y registran los aspectos relevantes de la misma.



Después de la entrevista seleccionan y organizan la información aportada por los entrevistados

Eligen temas tratados en la entrevista y completan con la información aportada en la misma

| Organización para el trabajo | Herramientas y Técnicas | Cuidado del medio ambiente |
|------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| | | |

Con la información de los cuadros elaboran textos con las tres temáticas.

Realizan actividades de relectura y reescritura

Seleccionan una actividad cultural por ejemplo el trabajo en hojas de palma o totora y en el grupo clase completan un cuadro

Arman breves textos, analizan, comparan y escriben conclusiones

La diversidad de plantas del entorno natural del Barrio

Leen en los textos elaborados de la encuesta información referida a las plantas (hierbas, árboles y arbustos) que crecen naturalmente en los espacios verdes del barrio.

En grupos arman una lista con los nombres de las plantas que se pueden encontrar en el entorno natural del barrio (pueden incluir el nombre en lengua materna y averiguar el nombre en español)

Agrupan los nombres de la lista aplicando criterios propios y fundamentan

| Plantas del entorno natural del barrio | | |
|---|---------|----------------|
| Grupo | Nombres | Fundamentación |
| Nº 1 | | |
| Nº 2 | | |
| Nº 3 | | |
| Nº4 | | |


Identifican las características de las plantas según su forma biológica: hierbas, árboles y arbustos y escriben nombres en cada clase



Observan ambos organizadores de la información y de su lectura e interpretación elaboran textos informativos referidos a la diversidad de plantas

En los espacios verdes del Barrio se encuentra el llantén. Es una hierba de hojas alargadas de uso medicinal. Los Qom la llaman..... y la utilizan para

Elaboran y completan una ficha con la imagen de una hierba, un arbusto y un árbol, según la seleccionada, y completan con los datos más importantes

| | |
|---|--|
|  | <p>Tipo de planta:</p> <p>Características:</p> <p>Lugar de crecimiento:</p> <p>Utilidades:</p> |
| <p>NOMBRES:</p> | |

La economía y administración de la actividad

La cooperativa de mantenimiento y limpieza del Barrio inició su funcionamiento en octubre del año 2005 con el siguiente inventario de máquinas y herramientas

| INVENTARIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|----------|--------|
| AÑO | HERRAMIENTAS Y MAQUINAS | CANTIDAD | ESTADO |
| 2005 | MOTOGUADAÑAS | 2 | BUENO |
| | PALAS | 3 | BUENO |
| | RASTRILLOS | 5 | BUENO |
| | CARRETILLAS | 2 | BUENO |
| | MACHETES | 6 | BUENO |
| | HACHA | 2 | BUENO |
| | PODADORA | 3 | BUENO |
| TOTAL | | | |

En grupos leen el inventario del año 2003 y responden a las siguientes consignas:

¿Cuántas herramientas y cuántas máquinas tenían en el año 2005? ¿Cuál es el total de máquinas y herramientas?

En el año 2008 se duplicaron las moto guadañas, carretillas, hachas y podadoras y se triplicaron los machetes, rastrillos y palas.

Elaboran el cuadro que especifica el inventario de máquinas y herramientas en el año 2008

Investigan los precios de las herramientas y máquinas y arman un afiche con los precios reales de cada una.

Precios de Máquinas y Herramientas utilizadas para el cuidado del Barrio



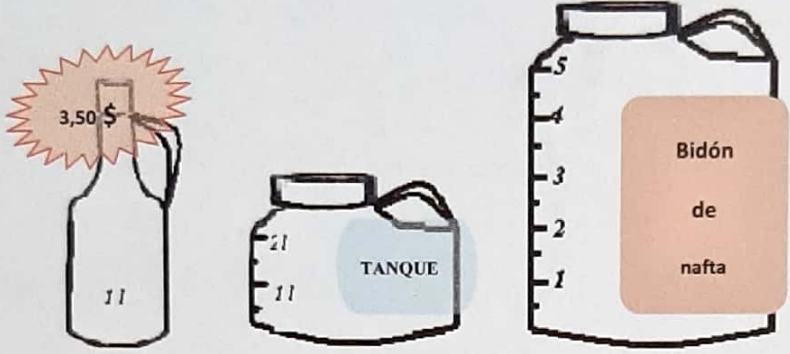
A partir de los precios plantean situaciones problemáticas.
De acuerdo al inventario y a los costos de los materiales de trabajo que posee la organización, en grupos escriben, leen y resuelven las situaciones planteadas.

- Qué capital tienen invertido en machetes?, en carretillas?, en palas anchas y de punta?, en moto guadañas?, y en rastrillos, sabiendo que uno se extravió?
- La organización tiene previsto comprar un rastrillo, una carretilla y dos palas de punta ¿Cuánto dinero necesitan para realizar la compra?
- Cuando comenzaron en el año 2005 una pala ancha costaba 28 \$ y la moto guadaña 620 \$ ¿Cuántos pesos aumentó cada una?

Averiguan el precio de la nafta, la capacidad del tanque de la motoguadaña y la del bidón con el que compran el combustible, el tiempo de trabajo que dura el tanque lleno de la motoguadaña y las horas de trabajo diarias y semanales.

Grafican los datos investigados y escriben las situaciones.

Precios, medidas y gastos



Un litro de nafta cuesta 3,50 \$
El tanque de la motoguadaña tiene una capacidad de 2 litros.
En 3 horas de trabajo se consume un litro de combustible
Para comprar la nafta se usan bidones de 5 litros.

Plantean, escriben, leen y resuelven situaciones problemáticas donde se relacionen consumo y gastos de combustibles y tiempo de trabajo.

- Pedro trabaja 3 horas a la mañana y tres a la tarde ¿Cuántos litros de combustible consume la moto guadaña en el día?
- Si Samuel trabaja una hora y media por día ¿Cuánto combustible gasta?
- Enrique es el encargado de comprar el combustible ¿Cuántos pesos necesita para cargar el bidón lleno?
- Samuel quiere ganar mas entonces trabaja 6 horas por día de lunes a viernes ¿Cuántos litros de combustible consume? ¿Cuántos pesos necesita por semana para comprar el combustible?

Completan el cuadro teniendo en cuenta que la motoguadaña de Samuel consume por día de trabajo 2 litros de combustible.

| | 1 día | 2 días | 3 días | | |
|-------------------------|----------|--------|--------|-------|-------|
| Cantidad de combustible | 2 litros | | | | |

En grupos lean e interpreten el cuadro, luego acuerden lo que gastaría Samuel, en litros de combustible, en una semana, en dos semanas, y en un mes de trabajo

Si gastó 6 litros de combustible ¿Cuántos días habrá trabajado? Y si gasta 12 litros?

Planteen y resuelvan otras situaciones problemáticas similares



Dialogamos, escribimos, investigamos ¿Cuánto aprendimos a partir de esta actividad?

El docente propone una actividad de integración con la finalidad de autoevaluación de capacidades y valoración de conocimientos.

Realizan un comentario oral sobre los ejes trabajados y en grupos de no más de tres integrantes manifiestan y registran lo aprendido a partir del desarrollo de esta actividad familiar.

Socializan lo trabajado en los grupos, el docente escribe en un papelógrafo y lo leen.

Individualmente eligen un tema que le resultó significativo e importante para su vida y lo manifiestan en la práctica a través de la redacción de un texto, el planteo de situaciones problemáticas reales u otra estrategia que pueda manifestar lo aprendido.

Tiempo estimado para el desarrollo del Eje: 40 a 45 días hábiles



Las Ciencias Naturales en la Educación Bilingüe: El caso de Puno – Annette Dietsch-Scheiterle – Lima - Puno- 1989

Nuestros Paisanos los indios. Vida, historia y destino de las comunidades indígenas en la Argentina – Carlos Martínez Sarasola – Emecé Editores.- Buenos Aires, 1992

Pedagogía Intercultural Bilingüe. Fundamentos de la Educación Bilingüe – Comp. Wolfgang Küper – Serie Pedagogía General y Didáctica de la Pedagogía Intercultural Bilingüe – Tomo V – Ediciones ABYA-YALA- Quito Ecuador – 1993

Sobre las huellas de la voz Sociolingüística de la oralidad y la escritura en su relación con la educación - L. E. López - I. Jung - (Comps.) Ediciones Morata, PROEIB Andes, DSE – España -1998

Diseños curriculares de aula. Un modelo de planificación como aprendizaje-enseñanza - Martiniano Román Pérez – Eloísa Díez López – Ediciones Novedades Educativas – Buenos Aires – 2001

Cartas a quien pretende enseñar - P. Freire – Siglo XXI Editores – Buenos Aires – 2002

Abriendo la escuela Lingüística aplicada a la enseñanza de las lenguas – I. Jung - L. E. López (Comps.) - Ediciones Morata, PROEIB Andes, DSE – España - 2003

Cuadernillo de Autoaprendizaje – La Educación monolingüe y bilingüe en la escuela – Fundamentos de EIB – Fundamentos de EIB – Proyecto Tantanakuy – Bolivia – 2003

La EIB y la Comprensión del Enfoque pedagógico – Documentos de Apoyo elaborados por Equipo Técnico Provincial de EIB- Coordinación Provincial de EIB - MCyE – Formosa - 2003

El enfoque de EIB y la enseñanza de las Ciencias de la vida – Documentos de Apoyo elaborados por Equipo Técnico Provincial de EIB- Coordinación Provincial de EIB - MCyE – Formosa - 2003

Aportes para el abordaje de las Ciencias Sociales desde un enfoque educativo intercultural bilingüe – Documentos de Apoyo elaborados por Equipo Técnico Provincial de EIB- Coordinación Provincial de EIB - MCyE - Formosa - 2003

La Educación intercultural bilingüe en América Latina: Balance y perspectivas – Luis Enrique López – Wolfgang Küper – PINSEIB – PROEIB ANDES – Cochabamba – Bolivia – Año 2004

Género, etnicidad y educación en América Latina- Inge. Sichra – (Comp.) – Ediciones Morata, S. L. Madrid – España – 2004

QINASAY Revista de Educación Intercultural Bilingüe Nº 2 - Editores Elizabeth Usca mayta – Vidal Carabajal – Cochabamba -Bolivia – 2004

La EIB y la investigación como ámbito relevante – Documentos de Apoyo elaborados por Equipo Técnico Provincial de EIB- Coordinación Provincial de EIB - MCyE – Formosa - 2004

El Aprendizaje Dialógico y Cooperativo – Una práctica alternativa para abordar la experiencia educativa en el aula – Cristina Molina Sena – María del Pilar Domingo Mateo – Magisterio del Río de la Plata – Buenos Aires – 2005

Pasado y presente de los verbos leer y escribir – Emilia Ferreiro – Fondo de Cultura Económica – Buenos Aires – 2005

Primeras reflexiones en torno al PCI y el enfoque de EIB – Documentos de Apoyo elaborados por Equipo Técnico Provincial de EIB- Coordinación Provincial de EIB - MCyE - Formosa - 2005

Nuevos maestros para América Latina – R. Cuenca – N. Nucinkis – V. Zabala (Comps.) Ediciones Morata – Madrid – 2007

La experiencia etnográfica – Historia y cultura en los procesos educativos -Elsie Rockwell- E. Paidós Voces de la Educación –Buenos Aires, 2009

Proyecto Curricular Modularizado para la Enseñanza Primaria, Núcleo de Educación Permanente - Niveles 0, I y II – Equipo Técnico de Educación Permanente- MCyE - Formosa. – 2009

Contenidos de Lengua y Cultura indígena – Cursos de Capacitación - Coordinación Provincial de EIB - MCyE - Formosa - 2005 – 2009



nosotros tendremos algo